

## NIVELES DE EDICIÓN POESÍA

**Nivel 1:** Corrección Ortotipográfica

**Nivel 2:** Corrección Ortotipográfica y Literaria

**Nivel 3:** Corrección Ortotipográfica y literaria de prosa poética

### Corrección Ortotipográfica: (Edición de forma)

Es la más sencilla de las correcciones, se limita a la edición de los aspectos formales de escritura:

- Corregir los errores ortográficos y de puntuación.
- Ajustar la ortografía a las normas actuales de la RAE, como el uso de mayúsculas, tildes, formación de abreviaturas, escritura de cifras, magnitudes y sus símbolos, entre otros aspectos.
- Aplicar recursos tipográficos: cursivas, comillas, negritas, numeración, etc.
- Unificar criterios en aquellas cuestiones no sujetas a normativa (como el uso de negrita, cursiva y comillas).

### Corrección Literaria (Edición de fondo)

Consiste en adecuar el texto a lo que el autor quiere expresar ayudándolo a utilizar el lenguaje lírico de manera adecuada según la finalidad de su texto:

- Utilización de los tropos.
- Utilización de las figuras literarias o retóricas.
- Permutar o eliminar imágenes repetitivas, o que resten solemnidad al texto.
- Ampliar el léxico, en caso de que el autor carezca de recursos léxicos de sustitución y caiga en reiteraciones que no consistan en la repetición como figura literaria.
- Cuidar que el texto sea agradable fonéticamente, el aspecto fonológico entrega al poema ritmo y carácter; esto es, evitar cacofonías o la terminación igual de dos palabras que no sea de carácter intencional.

### **Corrección Ortotipográfica y Literaria de prosa poética**

Consiste en trabajar los textos al mismo nivel de la edición de un texto narrativo, puesto que la prosa poética es precisamente eso, “prosa”, en la que se incluyen características de la poesía como: el uso de las figuras literarias, tropos y actitudes líricas, entre otros elementos propios de la lírica. En este tipo de corrección la prosa poética debe ser reescrita y ordenada, por lo que se requiere de la intervención constante del autor para no perder las ideas de fondo de cada texto

**Los poemas que necesiten edición de fondo se verán de manera particular y conforme a las sugerencias y opiniones del autor.**